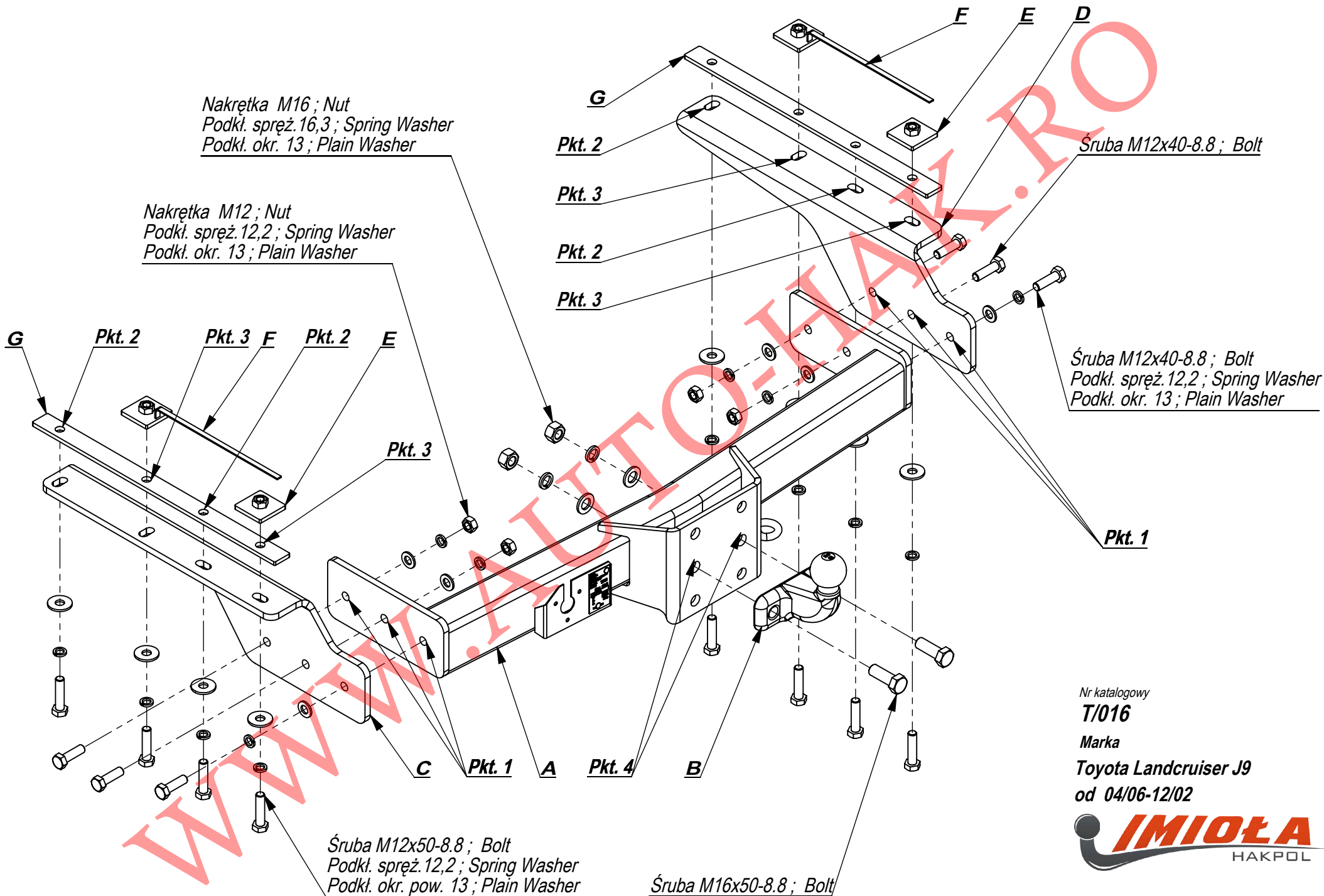


*Nakrętka M16; Nut  
Podkł. spręż. 16,3; Spring Washer  
Podkł. okr. 13; Plain Washer*

*Nakrętka M12; Nut  
Podkł. spręż. 12,2; Spring Washer  
Podkł. okr. 13; Plain Washer*



Nr katalogowy

**T/016**

Marka

**Toyota Landcruiser J9**

od 04/06-12/02

**MIOLA**  
HAKPOL

Gniazdo 7-biegunowe 12V  
z ruchomymi bolcami  
Symbol SWW 1135-812

Oznaczenie zacisku	Zacisk do łączenia przewodów	Kolory
31	do masy pojazdu	Biały , white
L	do świateł kierunku jazdy lewych	Żółty , yellow
R	do świateł kierunku jazdy prawych	zielony, green
54	do świateł hamowania	czerwony, red
58L	do świateł pozycyjnych lewych	czarny, black
58R	do świateł pozycyjnych prawych	brązowy, brown
+	tylne światła przeciwmgłowe	niebieski , blue

Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8)

Torque settings for nuts and bolts (8.8)

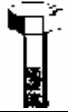





M8	25 Nm	M12	85 Nm
M10	55 Nm	M14	135 Nm
M16	195 Nm		

## TOYOTA LANDCRUISER J 90

04/96 – 12/02  
NO CAT. T/016

### INSTRUKCJA MONTAŻU: FITTING INSTRUCTION:

### ZESTAW ŚRUBOWY: FASTENING MEANS:

	-M12x50 8.8	4szt		
	-M12x40 8.8	6szt		
	-M12x45x1,25 8.8	6szt		
	-M10x35 8.8	4szt		
	-M12	14szt		
	-M10	4szt		
	-M12	14szt		
	-M10	4szt		
	-M12	4szt		
	-M10	4szt		

- Deșurubați mânerele de remorcare (nu vor fi mai utilizat).
- Demontați amortizorul de umeraș spate.
- Deșurubați scutul rezervorului de combustibil.
- Înșurubați elementele C și D la clema de metal cu șuruburi M12x45x1,25 8.8 (punctul 3), folosind șaibe elastice G.
- Perforați găurile Ø 12,5 în clema de metal prin orificiile din elementele C și D.
- Introduceți plăcile cu E nuci și F în clemele de metal și șurub cu șuruburi M12x50 8,8 (punctul 2).
- Înșurubați principala transversală cu un element C și D și șurub cu șuruburi M12x40 8.8 (punctul 1).
- Strângeți toate șuruburile în funcție de setarea de cuplu vezi tabelul.
- Fixați cu șuruburi M10x35 mingea 8.8.
- Conectați cablurile electrice.

- Unscrew the towing handles (they will not be used any more).
- Disassemble the damper from the rear hanger.
- Unscrew the shield of the fuel tank.
- Screw the elements C and D to the metal clamp with bolts M12x45x1,25 8.8 (point 3) using spring washers G.
- Drill the holes ø 12,5 in the metal clamp through the holes in the elements C and D.
- Insert the plates with nuts E and F in the metal clamps and screw with bolts M12x50 8.8 (point 2).
- Screw the main bar A to the elements C and D and screw with bolts M12x40 8.8 (point 1).
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.
- Fix the ball with bolts M10x35 8.8.
- Connect the electric wires.

## S.C. AUTO GEDAL IMPEX S.R.L.

Tel: +40 745.805.990 / +40 737.122.471

Email: autogedal@gmail.com

office@auto-hak.ro

Web Page: www.auto-hak.ro

## TOYOTA LANDCRUISER J 90

### Carlign remorcare Toyota Land Cruiser 5 usi 1996-2003 tip semidemontabil Hakpol

1. Producent zobowiązuje się do wymiany wadliwego wyrobu w okresie 12 miesięcy od daty zakupu lub 24 miesięcy od daty produkcji, w terminie 14-dniowym.
2. Wymianę wadliwego wyrobu dokonuje się w miejscu zakupu lub bezpośrednio u producenta.
3. Nie podlega reklamacji gwarancyjnej zaczepek kulowy, którego uszkodzenie nastąpiło:
  - a) wskutek wypadku,
  - b) wskutek nieprzestrzegania zasad prawidłowej obsługi, eksploatacji, konserwacji podanych w instrukcji.
4. Karta gwarancyjna bez daty sprzedaży, pieczęci sklepu lub warsztatu montującego, nie może służyć jako podstawa do reklamacji.
5. W skutek nie prawidłowego zamontowania zaczepek.

### Przeznaczenie

Zaczepek kulowy zamontowany do samochodu przeznaczony jest do holowania przyczep towarowych i turystycznych.

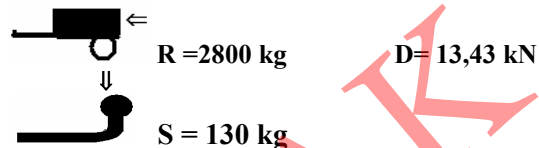
### Warunki zamontowania

Zaczepek może być zamontowany i eksploatowany w samochodzie, który posiada właściwy stan techniczny elementów podwozia, poprzez które następuje podłączenie zaczepek.

Elementy te nie mogą być uszkodzone mechanicznie ani poprzez działanie korozji.

### WARUNKI EKSPLOATACJI.

Zaczepek posiada tabliczkę znamionową obowiązującą użytkownika w zakresie prawidłowego i bezpiecznego obciążenia.



W czasie całej eksploatacji należy poszczególne elementy zaczepek utrzymywać w należytych stanie technicznym (właściwie dokręcone elementy połączone, całość konstrukcji zabezpieczona przed działaniem korozji).

Przyczepa musi być połączona z samochodem dodatkowym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (łańcuch, linka z zapięciem).

### UWAGA

Uszkodzenia mechaniczne zaczepek kulowego np. w wyniku najechania, zaczepienia przeszkody, wykluczają dalszą eksploatację zaczepek.

Uszkodzony zaczepek kulowy nie może być naprawiany.

Sprawdzić śruby mocujące zaczepek kulowy po około 1000 km przebiegu eksploatacji.

Nacisk pionowy na kulę zaczepek nie może przekroczyć 130 kg.

### Po zamontowaniu zaczepek kulowego należy dokonać przeglądu na stacji diagnostycznej!

data sprzedaży.....

nr rej poj .....

Data produkcji.....-.....  
m-c rok.

.....  
pieczęć sprzedawcy.

Hak jest produkowany zgodnie z wytycznymi regulaminu EKG/ONZ:

Nr certyfikatu zgodności: 10/09

10/09